Matins of Holy Saturday

The Service of the Graveside Lamentations on Holy Friday Evening

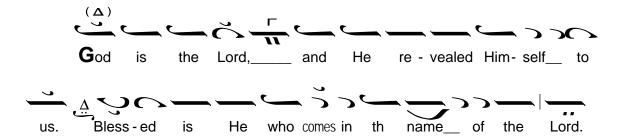
Text and Music prepared by Fr. Seraphim Dedes

Byzantine Notation

Great and Holy Saturday Matins

Epitaphios Service on Good Friday Evening

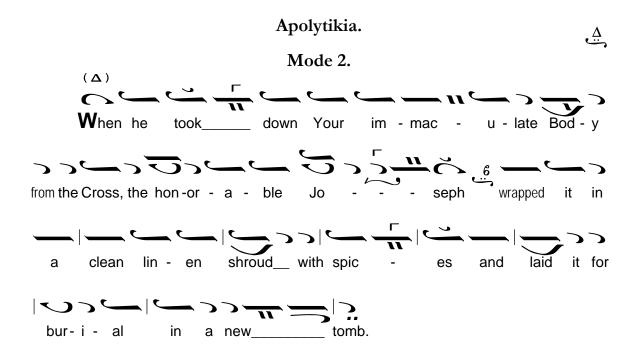
Mode 2. $\stackrel{\frown}{\text{Di.}}$



Verse: Give thanks to the Lord and call upon His holy name.

Verse: All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.

Verse: This came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.





When You de - scend - ed un - to death, O Lord who your - self

are im - mor - tal Life, then did You mor - ti - fy Ha
des by__ the light - ning flash of Your Di - vin - i - ty. Al - so

when__ You raised the dead from the neth - er - world, all the Pow
ers of the heav -ens were cry - ing out: "O Giv - er of

life,__ Christ our God, glo - - ry to You.

Both now. $\overset{\triangle}{\hookrightarrow}$

The An - gel stand - ing at the sep - ul - cher cried out and said_ to the oint-ment-bear - ing wom - - - en:

The oint - ments are ap - pro - pri-ate for mor - tal men,

but Christ has been shown to be a stran-ger to_ de - cay.

Kathismata.

Mode 1. Ke. The soldiers keeping watch.

Both now.

X

)

The Canon.

Ode i. The Heirmos. Mode pl. 2. Vu.

Troparion 1.

Glo-ry to You, our God, glo-ry to You!

Will sing an an - them of ex - o-dus and a funeral hymn to You, O Lord my God, who by Your bur - i-al opened the en - tranc - es of life to me. By Your death You put

Ha - des and death to death.

Glory. Troparion 2. Glo - ry to the Fa-ther and the Son and the Ho - ly Spir- it. Those who are a - bove____ earth and those in the neth - er- (\Box) in the grave,__ O my Sav - ior. They were ag - i - tat - ed by Your death, for they saw You dead, in - com - pre - hen - si - bly, O Source of __ Life. __ Both now. Troparion 3. Both now and ev - er and to the a-ges of a - ges. Lord, You have de-scend - ed in - to the neth - er- most re - gions of the earth, to fill all things_ with Your glo-ry. My per - son in Ad - am was not hid - den from You who love man - kind. You are bur - ied and You re - new_ me, the -2/22/-3 cor - rupt - ed one.

Katavasia.

He, who with a sea - wave had bur - ied the ty
rant pur - su - er long a - go, was bur - ied be - neath the

(F)

(B)

(A)

(C)

(A)

(F)

earth by sons of those then_ de - liv-ered. Now, as once the maid-ens

(A)

(B)

(B)

ri - fied."____

Ode iii. The Heirmos. Mode pl. 2. Vu.

Troparion 1.

Glory. Troparion 2.



Sav-ior, when You__ ex-tend-ed Your hands,__You u- nit-ed things__ that had been di - vid - ed. By Your__ con-fine-ment in the shroud__ and the sep - ul-cher, You set free those who were fet-tered. To You they cry a - loud, "No one is ho -

Both now. Troparion 3.



You, un - con - tain - a - ble Mas-ter, were con - fined__ by the tomb and__ seals,_ of Your own__ will. By__ Your ac - tions as__ God,___ O__ Friend of man, You made Your pow - er known to all, who cry a - loud, "No one is ho - ly, but You, O__ Lord."_

Katavasia.

When cre - a - tion_ be - held You, who with - out re-straint suspend-ed all the earth__ on the wa - ters, now__ sus-pend-ed on a cross__ on__ Gol-go-tha, it was con - strained by great as - ton
(A) (F) (A) (B)

ish - ment, and cried a - loud, "No one is ho - ly, but You,

(C) (C) (A)

O__ Lord."____

Mid-ode Kathisma.

Mode 1. Ke. The soldiers keeping watch.

The sol - diers keep - ing watch at Your tomb, O my Sav-ior,

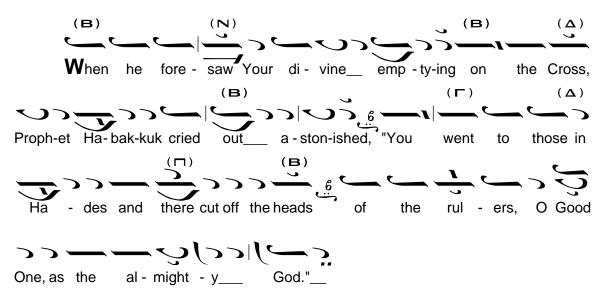
be-came as dead for fear of the ra - di - ant An - gel.

And he pro-claimed that You a - rose to the wom - en who came at dawn.

We ex - tol You, Lord, for You a - bol - ished you, our on - ly God, who was bur-ied and rose from the sep - ul - cher.

Ode iv. The Heirmos.

Mode pl. 2. Vu.



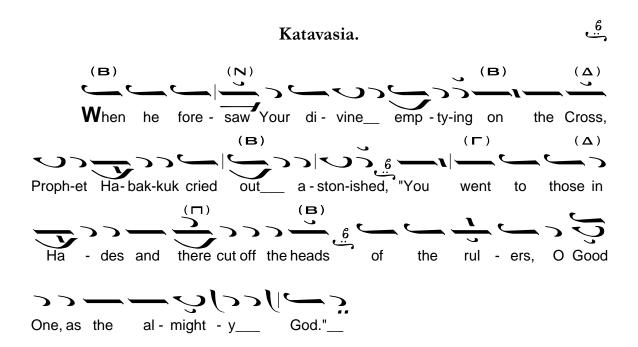
Troparion 1.

Glory. Troparion 2.



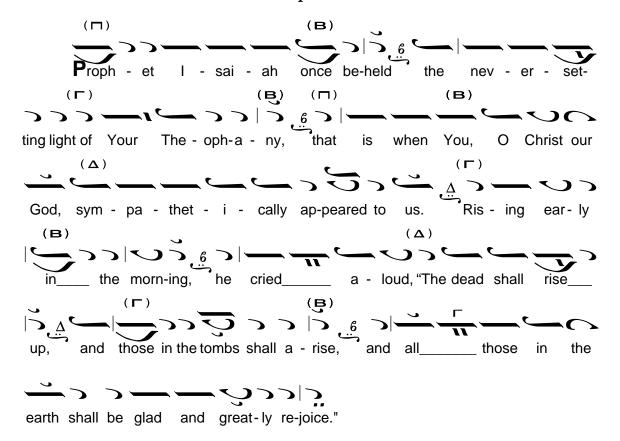
Both now. Troparion 3.





Ode v. The Heirmos.

Mode pl. 2. Vu.



Troparion 1.

6

Glo-ry to You, our God, glo-ry to You!

Since___You, the Fash - ion - er, be-came a hu - man

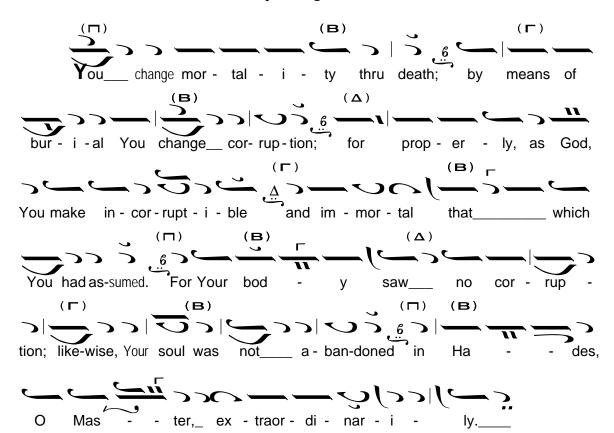
(A)

be- ing, You re - make___ the earth-born; and the shroud and sep-ulcher, O Word of God, in - di - cate the mys - - ter - y borne

in You. For Jo - seph, the re - spect - ed mem - ber of the coun - cil, now per - forms the coun-sel of ___ Your Fa-ther, who magnifies - i - cent - ly in You_ makes me new a - gain.___

Glory. Troparion 2.





Both now. Troparion 3.



Katavasia 6

Proph - et I - sai - ah once be-held the nev - er - set
(F)

(B)

(II)

(B)

(III)

(B)

(III)

(B)

(III)

(God, sym - pa - thet - i - cally ap-peared to us. Ris - ing ear - ly

(B)

(A)

(B)

(III)

(B)

(III)

(B)

(III)

(B)

(III)

(B)

(III)

(B)

(III)

Ode vi. The Heirmos.

Mode pl. 2. Vu.

Proph - et Jo - nah was in the bel - ly of the

(B) (C)

whale de - tained, but not re - tained. For, in that

(B) (N)

he pre - fig-ured You, the One who suf-fered and was bur -
ied, he sprang forth from the beast as from a brid - al

(B) (C)

ied, he sprang forth from the beast as from have for
ied, he sprang forth from the beast as from have for
(B) (A)

(B) (B)

(C) (B)

(A) (B)

A have for
sak - en the mer - cy that was meant for you."

Troparion 1. $\frac{6}{2}$

You were mur - dered, O Word, but not sun
(IT)

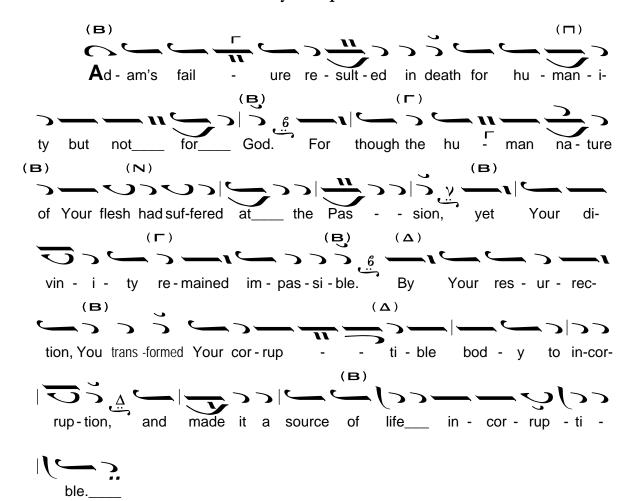
dered from the flesh in which You shared. For e - ven

(IN)

(I

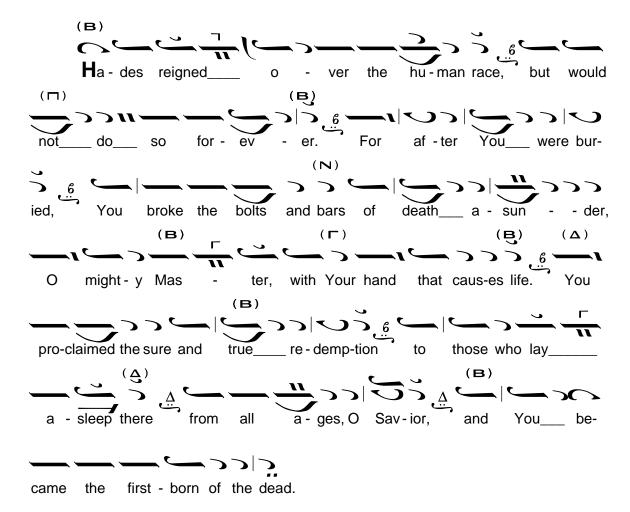
Glory. Troparion 2.





Both now. Troparion 3.





Katavasia.

Proph - et Jo - nah was in the bel - ly of the

(B) (C)

whale de - tained, but not re - tained. For, in that

(B) (N)

he pre - fig-ured You, the One who suf-fered and was bur -
(B) (N)

ied, he sprang forth from the beast as from a brid - al

(B) (A) (B)

room, and he cried out to the guard of sol-diers, "You, who

are keep - ing watch and fol - low van - i - ty and lies, have for
(B) (C) (A)

sak - en the mer - cy that was meant for you."

Ode vii. The Heirmos.

Mode pl. 2. \overrightarrow{Vu} .

Troparion 1.

Troparion 2.

Glory. Troparion 3.

The Life of all things ac - cepts in - ter - - ment

and bur - i - al, which is the law for those who have

died. His tomb thus be-comes the source of res - ur - rec-tion for

(B)

(CD)

(B)

deem - er, You are bless-ed."

Both now. Troparion 4.



One was the God - head of Christ__ with the Fa-ther

(B)

and_ the Spir- it, and there was no__ sep - a - ra - tion in

(A)

(B)

Ha - des, in the tomb, and in Par- a-dise, for the sal- va
(B)

(C)

(B)

(A)

(B)

(D)

(B)

You__ are bless-ed."

Katavasia.

ered the pi-ous youths in the fur - nace___ from the rag-ing

(B)

(II)

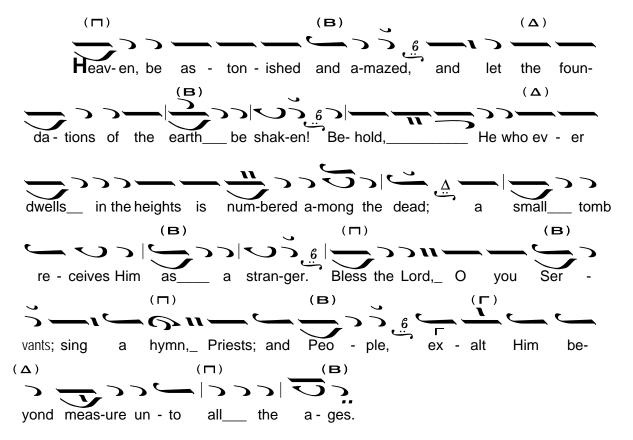
(B)

(III)

(

Ode viii. The Heirmos.

Mode pl. 2. Vu.



Troparion 1.

Glo-ry to You, our God, glo-ry to You!

(B) (CD)

The un - de-filed_ tem - ple was de-stroyed; then, with itself it raised up the fall- en tab - er - nac-le. The sec - ond

(A)

Ad - am, who dwells__ in the heights, went down to the cham-bers of (B)

Ha-des, in or - der to save_ the first one. Bless the Lord, O

(B)

(CD)

(B)

(CD)

(B)

(CD)

(B)

(CD)

(B)

(CD)

(A)

(CD)

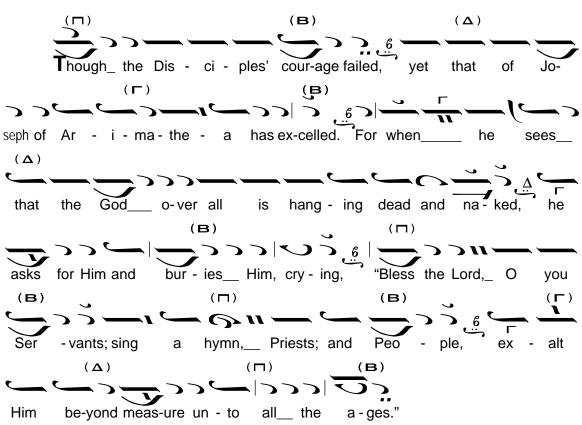
(B)

(A)

(CD)

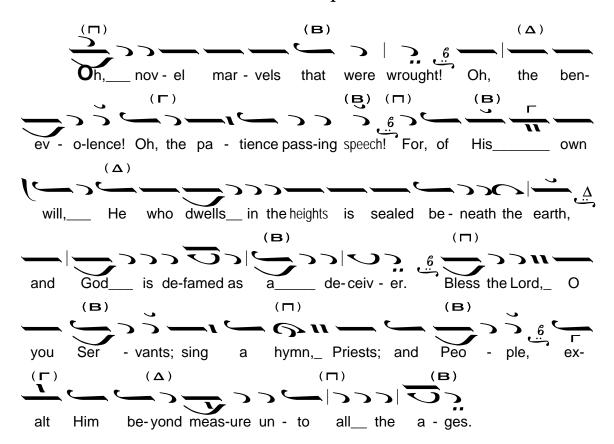
(C

Glory. Troparion 2.



Both now. Troparion 3.

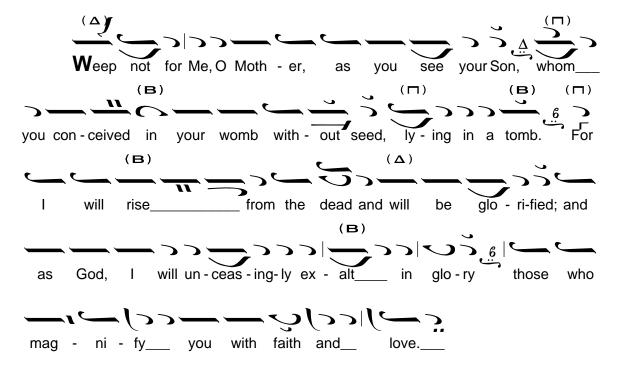




Katavasia.

Ode ix. The Heirmos.

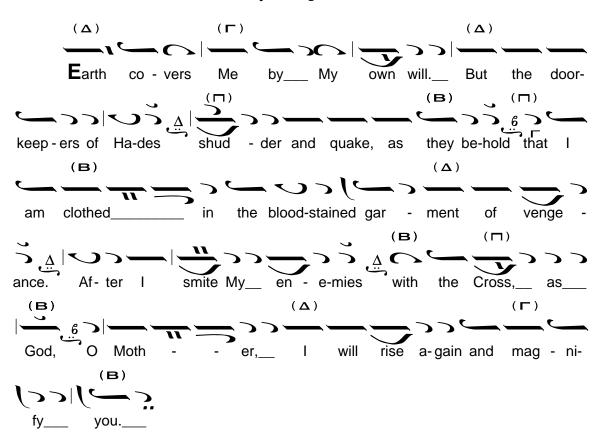
Mode pl. 2. Vu.



Troparion 1.

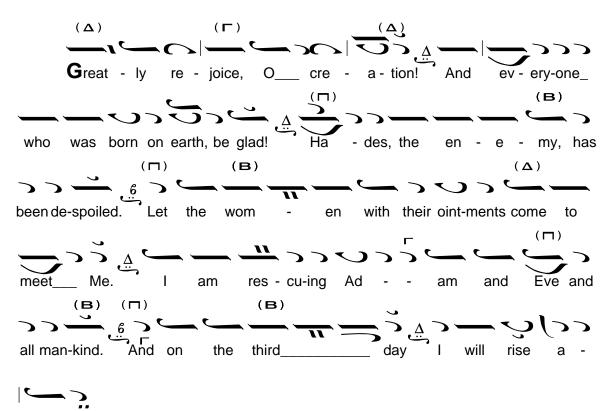
Glory. Troparion 2.



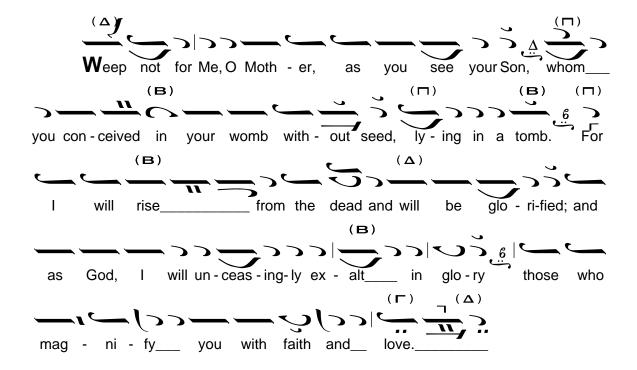


Both now. Troparion 3.





Katavasia



The Encomia

(Graveside Lamentation)

1st Stanza. Mode pl. 1.

χä

In the tomb_ they laid you, \ddot{q} you, O Christ,_ who are Life; \ddot{q} in a - maze-ment an - gel ar - mies lift up their song, \ddot{q} as they glo - ri - fy your self - a - base - ment, Lord.

2nd Stanza. Mode pl. 1.

χä

the one who grants___ life. Question in the Cross broke and smashed the might and pow-er of the foe.

3rd Stanza. Mode 3.

Each gen - er - a - tion of - - fers, my Christ, for your entomb - - ment, in hymns and songs____ its prais - - es.

The Resurrectional Evlogetaria

Long Version

Based on the composition by Petros Lambadarios

Mode pl. 1. Pa.

Exaposteilarion. Mode 2.

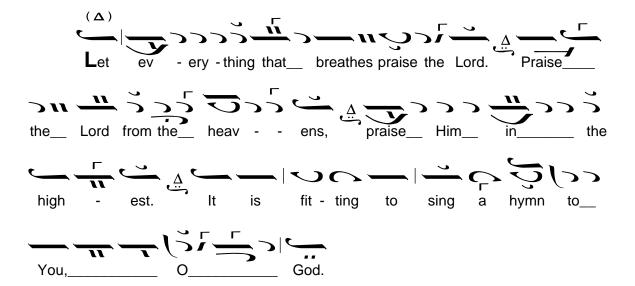
, Δ



$$\begin{array}{c|c} (\triangle) & & & \\ \bullet & & \\ \hline \text{Ho-ly} & \text{is_the Lord_} & \text{our God.} \end{array}$$

The Praises. Mode 2. Di.







Lauds. Idiomelon 1.

Mode 2. Di.

Praise Him for His mighty acts, praise Him according to the a - bun-

dance of ____ His great - ness.

To - day, the sep - ul - cher holds ____ Him who holds cre - a-

tion____ in the palm____ of___ His___ hand,

and a stone__ cov- ers_ Him who cov- ers the heav-ens__ with

vir - tue. (N)

Sleeps, and Ha - des_ trem-

- bles, and Ad - am is re - leased

from____ his____ bonds. Glo - ry to Your dis - pen - sa - -

tion, thru which, when You_ had ac - com- plished all,____ You

gave us the e -ter- nal_ Sab - bath__ rest, Your all - ho - ly

Res - ur - rec - tion_ from_____ the____ dead.

Lauds. Idiomelon 2.

Mode 2. Di.

Praise Him with the sound of trumpet, praise Him with the harp___

Lauds. Idiomelon 3.

Mode 2. Di.

Praise Him with timbrel and dance, praise _ Him with strings and _ flute. Come, let us see our__ Life, ly - ing__ in_____ the___ tomb. He is there so that He may give life to those who lie_____ in__ the__ graves.____ we see Him, from the seed of Ju - - dah, sleep -- ing to - day, and let us say to Him the words_____ of__ the__ Proph - - et. "You bowed and who shall rouse_____ You, O___ King? So, a - rise by Your_____ own____ pow - - er, You who will - ing-ly gave_____ your - self for___ us! Glo - - - ry to You,___

Lauds. Idiomelon 4. Mode pl. 2. Pa.

Praise Him with resounding cymbals, praise Him with triumphant cymbals. π cov thing that breathes praise the Lord. Jo - seph___ asked for the Bod - y____ of__ Je tomb; for Je - sus had to e-merge from the grave $^{\varnothing}$ as from His $^{\square}$ - dal_ cham- - ber. "You who shat-tered the do - min - ion of death and o -pened the gates__ of__ Par - a - dise of for all man-kind, glo - - ry_____ to_____You!"

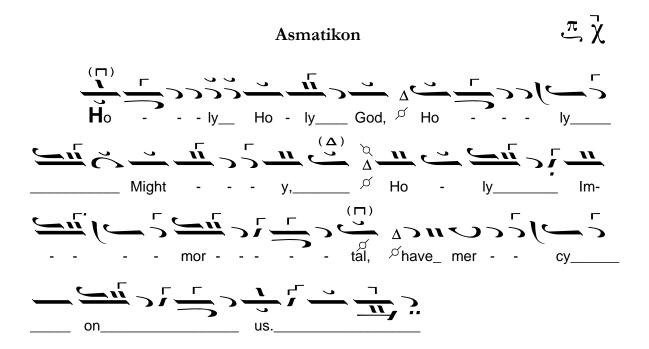
Lauds. Glory. Mode pl. 2. Pa.

$\mathcal{I}_{\mathcal{I}}$ Both now. Theotokion. Both now and ev - er and to the a - ges of a - ges 2/10 A - men____ You are su - preme - ly bless - ed, O Vir - gin The - o - tokos. For thru Him who from you be-came in - car - nate was Ha - des tak-en pris - on - er and A - dam has been sum-moned back and the curse_ has been neu- tral-ized of and Eve has been liber - at - ed death has been put to death and we__ have been brought to life. There - fore ex - tol - ling we cry___ out: "O Christ____ our_ God,__ You are bless - ed, for so was Your good pleas - ure. Glo - ry to You!"

The Great Doxology

$\pi \longrightarrow \tilde{\gamma}$ Mode pl. 2. R-01 Glo-ry be to You who showed the light. So Glo-ry in the highest to God. His peace is on earth His good pleas- ure in <u>""</u> ~ \mathcal{I} man - kind. We praise You, we bless You, we wor - ship You, we glori - fy You, $^{\not}$ we give thanks to You for Your great__ glo-ry. $\frac{1}{\text{Lord}} \text{ on - ly-be-got-ten} \quad \text{Son,} \quad \text{Je-sus Christ; and You O} \quad \text{Ho-ly Spir-it.}$ God,_ Lamb of God, Son___ of take a - way_ the sin of the world, have mer - cy on us,

You who take a - way__ the sins of the world



Apolytikia. Mode 2. Di.

When You de - scend - ed un - to death, O Lord who your - self

are im - mor - tal Life, then did You mor - ti - fy Ha
des by__ the light - ning flash of Your Di - vin - i - ty. Al - so

when__ You raised the dead from the neth - er - world, all the Pow
- ers of the heav -ens were cry - ing out: "O Giv - er of

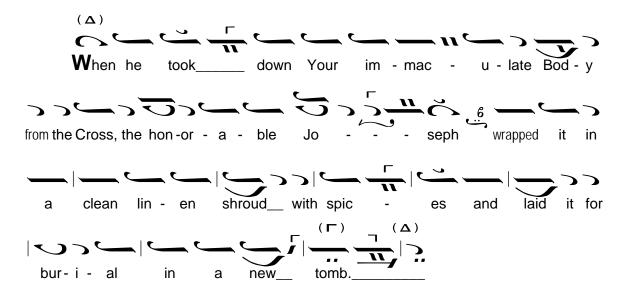
life,__ Christ our God, glo - - ry to You.

The An - gel stand - ing at the sep - ul - cher cried out and said_ to the oint-ment-bear - ing wom - - - en:

The oint - ments are ap - pro - pri-ate for mor - tal men,

but Christ has been shown to be a stran-ger to_____ de - cay.





Troparion before the Prophecy Mode 2. Di.

Christ, who hold the whole world_ in Your__ hand, You accept-ed to be held___ in the sep - - - - ul
cept-ed to be held__ in the sep - - - - ul
ty, which was swal - - lowed_ by__ Ha- - - des,

(CA)

and, as im-mor -tal__ God, give us life and im - mor - tal
ty.